SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 13186:2005

01-april-2005

Perje in puh - Specifikacija za posteljnino in podobne izdelke, polnjene s perjem in puhom

Feather and down - Specification for feather and down filled bedding articles

Federn und Daunen - Anforderungen an mit Federn und Daunen gefüllte Bettwaren

Plumes et duvets - Spécifications pour les articles de literie garnis des plumes et duvets

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 13186:2004

ICS:

59.040	Pomožni materiali za tekstilije	Textile auxiliary materials
97.160	Tekstilije za dom. Perilo	Home textiles. Linen

SIST EN 13186:2005 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13186

November 2004

ICS 59.040

English version

Feather and down - Specification for feather and down filled bedding articles

Plumes et duvets - Spécifications pour les articles de literie garnis des plumes et duvets

Federn und Daunen - Anforderungen an mit Federn und Daunen gefüllte Bettwaren

This European Standard was approved by CEN on 30 September 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Ref. No. EN 13186:2004: E

Contents

Foreword

This document (EN 13186:2004) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 222 “Feather and down as filling material for any article, as well as finished articles filled with feather and down”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2005.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This document applies to new bedding articles, e.g. quilts, of all kinds and sizes, which are solely filled with feathers and/or down.

This document does not apply to:

— sleeping bags;

— clothing;

— furniture, cushions.

It lays down definitions (see also EN 1885), tolerances for sizes, materials, performance requirements, sampling, reference to test methods, marking and labelling.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 1167 *Feather and down – Method of test for measuring the sizes of quilts filled with feather and/or down*

EN 1883 *Feather and down – Sampling in view of tests*

EN 1885:1998 *Feather and down – Terms and definitions*

EN 12130 *Feather and down – Test methods – Determination of the filling power (massic volume)*

EN 12131 *Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)*

EN 12132-1 *Feather and down – Methods of testing the down proof properties of fabrics – Part 1: Rubbing test*

EN 12132-2 *Feather and down – Methods of testing the down proof properties of fabrics – Part 2: Impact test*

EN 12934:1999 *Feather and down – Composition labelling of processed feathers and down for use as sole filling material*

EN 12935 *Feather and down – Hygiene and cleanliness requirements*

EN 13088 *Manufactured articles filled with feather and down – Method for the determination of a filled product's total mass and of the mass of the filling*

EN 20139 *Textiles – Standard atmospheres for conditioning and testing (ISO 139:1973)*

EN 20187 *Paper, board and pulps – Standard atmosphere for conditioning and testing and procedure for monitoring the atmosphere and conditioning of samples (ISO 187:1990)*

EN 23758 *Textiles – Care labelling code using symbols (ISO 3758:1991)*

EN ISO 105-B02 *Textiles – Tests for colour fastness – Part B02: Colour fastness to artificial light: Xenon arc fading lamp test (ISO 105-B02:1994)*

EN ISO 105-C06 *Textiles – Tests for colour fastness – Part C06: Colour fastness to domestic and commercial laundering (ISO 105-C06: 1994)*

EN ISO 105-D01 *Textiles – Tests for colour fastness – Part D01: Colour fastness to dry cleaning (ISO 105-D01: 1993)*

EN ISO 105-E01 *Textiles – Tests for colour fastness – Part E01: Colour fastness to water (ISO 105-E01: 1994)*

EN ISO 105-E04 *Textiles – Tests for colour fastness – Part E04: Colour fastness to perspiration (ISO 105-E04: 1994)*

EN ISO 105-E07 *Textiles – Tests for colour fastness – Part E07: Colour fastness to spotting: Water (ISO 105-E07: 1989)*

EN ISO 105-X12 *Textiles – Tests for colour fastness – Part X12: Colour fastness to rubbing (ISO 105-X12: 2001)*

EN ISO 3175-2 *Textiles – Dry-cleaning and finishing – Part 2: Procedures for tetrachloroethane (ISO 3175-2: 1998)*

EN ISO 6330 *Textiles – Domestic washing and drying procedures for textile testing (ISO 6330:2000)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in EN 1885:1998 and the following apply.

3.1
bedding articles
quilts and pillows of all kinds, irrespective of size, method of manufacture and application ("products" for short)

3.2
quilt
bedding article to cover the human body, consisting of a casing and a filling

3.3
pillow
bedding article, e. g. for laying your head on it while you rest, consisting of a casing and a filling

3.4
feather quilt and feather pillow
quilt and pillow filled with feather and down

3.5
down quilt and down pillow
quilt and pillow the filling of which shall have a filling with a minimum percentage of 60 % of down

3.6
filling
feathers and/or down contained within the casing

3.7
casing
textile fabric envelope containing the filling

3.8
feather and/or down-proof property
ability of the casing to adequately retain the filling (see Tables 2 and 3)

3.9
new products
products which have previously not been used as bedding articles (see EN 12131)

4 Performance requirements

4.1 Hygiene and cleanliness requirements

All fillings shall comply with the appropriate requirements of EN 12935.

4.2 Filling composition (see Clause 7)

Testing in accordance with EN 12131.

4.3 Filling power (see Clause 7)

Testing in accordance with EN 12130, expressed in massic volume.

4.4 Dimensions

The mean width and mean length shall not differ by more than 5 % from the dimensions stated on the label, when new products are measured in accordance with EN 1167.

4.5 Care labelling

When a care label is used and applied on the product it shall comply with EN 23758 (see also Annex B, Informative).

4.6 Colour fastness and dimensional stability

4.6.1 General

When the product is declared to be washable and/or dry-cleanable, the appropriate requirements of 4.6.2 and 4.6.3 shall apply.

4.6.2 Colour fastness of the casing

When tested in accordance with the relevant parts of EN ISO 105 (see Table 1) the minimum colour fastness ratings shall be at least as given in Table 1.

Table 1 — Minimum colour fastness ratings

Part E01: Water fastness		Part X12: Rubbing fastness		Part C06: Test A2S: Washing		Part D01: Dry cleaning fastness		Part E04: Perspiration fastness		Part B02: Lightfast-ness	Part E07: Water spotting
Colour change	Staining	Dry	Wet	Colour change	Staining	Colour change	Staining	Colour change	Staining	Colour fastness	Colour change
4	4	4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	3 - 4	4	4	4	3 - 4
				Contrast colours 4							

4.6.3 Dimensional stability

4.6.3.1 Washable products

If the product is declared to be washable, the average dimensional change of the tests results in width or length of the product shall not exceed 5 %, after first cleansing when tested in accordance with the procedures given in EN ISO 6330 and EN 1167 but using the washing and drying instructions given on the label. If the average is more than 5 % the label shall declare: "Shrinkage over 5 %".

4.6.3.2 Dry-cleanable products

If the product is declared to be dry-cleanable, the average dimensional change of the tests results in width or length of the product shall not exceed 5 % after one cleansing when tested in accordance with EN ISO 3175-2 or EN 1167. If the average is more than 5 % the label shall declare: "Shrinkage over 5 %".

4.7 Feather and/or down-proof property

4.7.1 General

In the case of dispute concerning the feather and down-proof property the results either of the tests specified in clause 6.4 shall be relied upon.

The feather and/or down-proof property of the fabrics whose composition is stated in Table A.1, shall comply with those acceptance limits of the Walz-formula (see Annex A). In addition one of the appropriate tests in 6.4 shall be carried out.

4.7.2 Feather and/or down-proof property

4.7.2.1 General

The feather and/or down-proof property shall be tested in accordance with EN 12132-1 or EN 12132-2. The tests shall be carried out without the fabric having been treated with any additive to improve the feather and/or down-proof property.

4.7.2.2 Feather and/or down-proof assessment for the rubbing test in accordance with EN 12132-1.

When tested in accordance with 6.4.2 products shall have a feather and/or down-proof assessment in accordance with Table 2.

Table 2 — Feather and/or down-proof assessment for testing in accordance with EN 12132-1

Number of penetrations	Assessment
0 to 5	good
6 to 15	acceptable
above 15	not acceptable

4.7.2.3 Feather and/or down-proof assessment for the impact test in accordance with EN 12132-2

When tested in accordance with 6.4.3 the number of penetrations shall not exceed those given in Table 3.

Table 3 — Impact testing

Fabric type[a]	Number of penetrations
plain	20 penetrations per 2000 impacts
twill	20 penetrations per 4000 impacts
satin	20 penetrations per 1500 impacts
[a] Weave construction of fabric types see Annex A.1, Table A.2.	

Within this number of penetrations, the following assessment applies both in warp and weft direction:

Table 4 — Feather and/or down-proof assessment for testing in accordance with EN 12132-2

Number of penetrations	Assessment
0 to 10	good
11 to 20	acceptable
above 20	not acceptable

4.8 Filling mass

When tested in accordance with EN 13088 (see 6.5) the measured filling mass shall not differ from the declared mass by more than ± 5 %.